

### Logement - Trouver

#### français

Où puis-je trouver \_\_\_\_ ?

Demander son chemin vers un logement

... une chambre à louer ?

Type de logement

... une auberge de jeunesse ?

Type de logement

... un hôtel ?

Type de logement

... une chambre d'hôtes ?

Type de logement

... un camping ?

Type de logement

Quels sont les prix là-bas ?

Demander les prix

### Logement - Réserver

#### français

Avez-vous des chambres libres ?

Demander s'il y a des chambres disponibles

Combien coûte une chambre pour \_\_\_\_ personnes ?

Demander le prix d'une chambre

Je voudrais réserver \_\_\_\_.

Réserver une chambre en particulier

... une chambre double.

Chambre pour deux personnes

#### japonais

はどこで探せますか？

宿泊できる部屋はありますか？

...ホステル？

...ホテル？

...朝食付き民宿？

...キャンプ場？

そこの宿泊値段はいくらですか？

#### japonais

空いている部屋はありますか？

人用の部屋はいくらですか？

を予約したいです

...ダブルルーム

... une chambre simple.

Chambre pour une personne

...シングルルーム

...une chambre pour \_\_\_\_ personnes.

Chambre pour tant de personnes

人用の部屋

... une chambre non-fumeur.

Chambre pour non-fumeurs

...禁煙の部屋

Je voudrais réserver une chambre avec \_\_\_\_.

Demander une chambre avec un aménagement particulier

の部屋を予約したいです

... avec un lit double.

lit pour deux personnes

...ツインベッド

... lits séparés.

lits séparés

...別々のベッド

... un balcon.

...バルコニー

... avec salle de bain.

Chambre avec salle de bain

...隣接するバスルーム

... vue sur l'océan.

Chambre avec vue sur l'océan

...オーシャンビュー

... un lit supplémentaire.

Demander un lit supplémentaire dans la chambre

...エキストラベッド

Je voudrais réserver une chambre pour \_\_\_\_  
nuit(s)/semaine(s).

Réserver une chambre pour une période spécifique.

箔/週間部屋を予約したいです

Avez-vous des chambres pour personnes  
handicapées ?

Demander une chambre pour personnes handicapées

障害者用の特別な部屋はありますか？

Je suis allergique au/à la \_\_\_ [poussière/animaux].  
Avez-vous des chambres spéciales disponibles ?

Demander une chambre particulière pour cause d'allergie

私は[ほこり/動物の毛]アレルギーです。特別な部屋は空いていますか？

Je peux voir la chambre d'abord ?

Demander à voir la chambre avant réservation

最初に部屋を見てもいいですか？

Le petit-déjeuner est inclus ?

Demander si le prix comprend le petit-déjeuner

朝食は含まれますか？

Les serviettes/draps sont inclus(es) ?

Demander si le prix comprend serviettes et draps

タオル/シーツは含まれますか？

Les animaux sont-ils autorisés ?

Demander si les animaux sont autorisés.

動物は許可されていますか？

Y a-t-il un parking ?

Demander où garer sa voiture

駐車場はありますか？

Avez-vous un coffre-fort ?

Demander comment mettre ses biens en sécurité

金庫はありますか？

## Logement - Durant votre séjour

### français

Où se trouve la chambre \_\_\_ ?

Demander le chemin vers une chambre

### japonais

号室はどこですか？

La clé de la chambre \_\_\_, s'il vous plaît !

Demander votre clé de chambre

号室の部屋の鍵をお願いします！

Y a-t-il des messages pour moi ?

Demander si vous avez des messages

誰か私にメッセージを残しましたか？

Où puis-je m'inscrire pour l'excursion ?

Demander à réserver une excursion

遠足に参加するにはどこにサインアップすればいいですか？

# Voyage

## Logement

Où puis-je téléphoner ?

Demander où trouver un téléphone

どこで電話できますか？

À quelle heure est servi le petit-déjeuner ?

Demander l'heure à laquelle le petit-déjeuner est servi

いつ朝食が食べれますか？

Merci de me réveiller demain matin à \_\_\_\_.

Demander à être réveillé(e) par téléphone

明日に起こしてください

Pourriez-vous m'appeler un taxi, s'il vous plaît ?

Demander un taxi

タクシーを呼んでいただけますか？

Y a-t-il une connexion internet ici ?

Demander si une connexion internet est disponible

インターネットを使ってもいいですか？

Y a-t-il de bons restaurants aux alentours que vous recommandez ?

Demander des conseils sur les restaurants

近くにおすすめのレストランはありますか？

Pourriez-vous nettoyer ma chambre ?

Demander à ce que votre chambre soit nettoyée

私の部屋を掃除していただけますか？

Je ne souhaite pas que la chambre soit nettoyée dans l'immédiat.

Demander à ce que la chambre soit nettoyée plus tard

今は部屋を掃除してほしくありません

Pourriez-vous m'apporter un(e) autre couverture/oreiller/serviette ?

Demander un objet supplémentaire

毛布/枕/タオルをもう一つ持ってきてもらえますか？

Pourriez-vous faire nettoyer cela ?

Demander à faire nettoyer un objet en particulier.

これをランドリールームに持って行って洗っていただけますか？

Je voudrais régler la note, s'il vous plaît.

Demander à payer l'hôtel lors de votre départ

チェックアウトをお願いします

Nous avons passé un très bon séjour ici.

Vanter les mérites de l'hôtel au moment du départ

ここでの滞在を楽しむことができました。

### Logement - Réclamations

#### français

Je voudrais une autre chambre.

Demander une autre chambre

Le chauffage ne fonctionne pas.

Dire que le chauffage est en panne

La climatisation ne fonctionne pas.

Dire que la climatisation est en panne

La chambre est très bruyante.

Dire que la chambre est bruyante

La chambre sent mauvais.

Dire que la chambre sent mauvais

J'avais demandé une chambre non-fumeur.

Réclamation

J'avais demandé une chambre avec vue.

Réclamation

Ma clé ne fonctionne pas.

Dire que la clé ne marche pas

La fenêtre ne s'ouvre pas.

Dire que la fenêtre ne s'ouvre pas

La chambre n'a pas été nettoyée.

Dire que la chambre est restée sale

Il y a des souris/rats/insectes dans la chambre.

Réclamation

Il n'y a pas d'eau chaude.

Réclamation

#### japonais

別の部屋をお願いします

暖房が効きません

冷房が効きません

部屋がとても騒がしい

部屋がくさいです

禁煙室を希望しました

眺めのいい部屋を希望しました

鍵が壊れています

窓が開きません

部屋が掃除されていません

ねずみ/虫が部屋にいます

温水が出ません

Je n'ai pas été réveillé(e) par téléphone.

Réclamation

モーニングコールを受け取りませんでした

Vous m'avez surfacturé(e).

Réclamation

過剰請求されました

Mon voisin est trop bruyant.

Réclamation

隣人がうるさいです